

附設集塵裝置的充電式手提角磨機招標邀請文件

背景

肺塵埃沉着病是香港建造業常見的職業病，成因為長時間吸入有害粉塵。因此，當進行產生塵埃的工序時：包括切割、打磨、鑽孔等，必須採取有效的粉塵控制措施，例如使用附設集塵裝置的工具，以減少吸入粉塵的機會。

為鼓勵從事建造業，包括裝修維修的中小型企業使用附設集塵裝置的工具，肺塵埃沉着病補償基金委員會（基金委員會）將再度推出「中小型企業裝修維修及建造業減塵工具資助計劃」（計劃），是次計劃將資助合資格的中小型企業（受資助企業）購買符合規格及附設集塵裝置的充電式手提角磨機。

現誠邀有興趣參與計劃之供應商提供標書及相關資料。以下為有關詳情：

產品供應期

- 一年(但基金委員會可按申請情況隨時終止計劃或延長至兩年)

數量

- 不定，視乎受資助企業透過計劃購買該產品數量而定（註：2020年計劃共批出及資助約1,060套指定電鑽產品）

資助額

- 每套指定「附設集塵裝置的充電式手提角磨機」的最高資助金額為該產品價格的50%或上限港幣5,000元（以金額較低者為準）
- 基金委員會對計劃內容，包括但不限於受資助企業的申請資格及資助額等的一切事宜保留最終決定權

付款方式

- 獲基金委員會批核的受資助企業帶同有效之「資助通知書」正本到指定供應商購買指定的產品，供應商直接扣除資助額。供應商每月寄回受資助企業已簽收的有效「資助通知書」正本連同有關清單列表及發票，向基金委員會領取有關資助額款項。
- 基金委員會在查收上述所須之單據，確實正確無誤後，於三十天內付款。
- 基金委員會對計劃內容，包括但不限於審批及付款方式等的一切事宜保留最終決定權。

產品規格及服務要求

- 見招標邀請文件附件一

標書要求

- 見招標邀請文件附件二及三

評審準則

1. 符合產品規格及服務要求
2. 價格

詳情請參看附件四

- 基金委員會保留對評審準則的修訂及最終決定權

提供產品之數量

- 有興趣參與計劃之供應商可於標書提供多於一款符合規格的產品報價

遞交標書截止日期

- 2021年5月31日(星期一)中午 12 時正

查詢

楊婉芬女士

電話號碼：3578 8110

電郵地址：fioyeu@pcfb.org.hk 傳真號碼：2116 0116

備註

1. 基金委員會不一定接納最低報價的標書或其他任何一份的標書，且不會負責因製作有關標書的任何費用。
2. 投標文件有效期：自投標截止日期起 180 個日曆天。
3. 基金委員會保留上述期限內接納全部或部分標書的權利。
4. 基金委員會保留接受多於一間供應商的權利。
5. 基金委員會保留拒絕任何或所有標書之權利。
6. 基金委員會保留與標書供應商洽談有關服務條款及價格的權利。
7. 基金委員會並不會向第三方透露任何標書之資料，包括但不限於被揀選或落選公司的名稱、產品、價格及得分。
8. 基金委員會保留最終決定權。
9. 投標人/機構應確保其僱員、代理人和分包商在預備此標書及如中標後執行有關合約時，不會提供、索取或接受香港法例第 201 章《防止賄賂條例》所界定的「利益」。
10. 如投標人/機構未能確保其本身、或其僱員、代理人和分包商在預備此標書及如中標後執行有關合約時不會提供、索取或接受上述「利益」，將導致其標書/有關之合約無效，並需對其提供、索取或接受「利益」負上一切責任。

產品規格及服務要求

參與計劃之供應商所提供的「附設集塵裝置的充電式手提角磨機」產品規格及其服務須符合下列要求：

產品規格

1. 充電式電工具 (手提角磨機)：

- I. 充電式電工具必須為手提式免拖線電工具，電工具機身及其結構設計必須符合 IEC / EN 60745 - 《手提式電動工具 - 安全》/IEC / EN 62841 - 《手提式、可移動式電動工具和園林工具 - 安全》或其他同等標準。
- II. 供應商所提供的充電式電工具套裝必須包括：
 - 一部電工具 (淨機身)；
 - 兩套原廠鋰離子電池(合共使用時間最少 2 小時)；
 - 一個原廠 220 伏特充電器；及
 - 一個手提工具箱。
- III. 電工具套裝內的鋰離子電池必須為原廠配件並符合 IEC / EN 62133 - 《含鹼性或其它非酸性電解液的蓄電池及電池、便攜式設備用便攜式密封蓄電池和由它們組成的電池的安全要求》或其他同等標準。
- IV. 電工具套裝內的充電器必須為原廠配件，並須有接地保護。充電器的設計亦必須符合 IEC/ EN 60335 - 《家用和類似用途電器的安全》或其他同等標準，以及由機電工程署出版之《電氣產品 (安全) 規例指南》中「第 II 類產品」的安全標準或其他同等標準。
- V. 電工具須設有雙重動作開關及配備自動停止功能或能達至同等功能，鬆開開關後電工具會自動停止運作。電工具開關的設計必須符合 IEC / EN 60745 - 《手提式電動工具 - 安全》或其他同等標準。
- VI. 電工具須設有電子制動裝置或能達至同等功能，制動裝置須於開關鬆開三秒內停止電工具的運作（需提供證明）。
- VII. 電工具須設有防止回彈安全裝置或能達至同等功能，安全裝置須探測電工具的回彈現象並適時停止電工具的運作（需提供證明）。
- VIII. 電工具須設有輔助手柄及安全護罩（須符合相關安全法例要求，並需提供證明）。

2. 在每個充電式電工具上應提供以下的標示或資料：
 - 額定電壓或額定電壓範圍；
 - 額定頻率或額定頻率範圍；
 - 輸入功率或電流；
 - 製造商或其代理商的名稱或標記；及
 - 產品型號。
3. 「充電式手提角磨機」附加裝置 - 集塵裝置：
 - 集塵裝置必需是該「充電式手提角磨機」型號的原廠專用裝置及整套集塵裝置是可直接裝配在電工具機身上；
 - 集塵裝置的過濾器 (filter) 必須符合 EN 1822:2009 《高效空氣過濾器 (EPA, HEPA 與 ULPA)》或其他同等標準，而過濾元件 (filter element) 的過濾性能必須最少可達 EN 1822:2009 所訂明的 HEPA - H 組別 (Group H) 或其他同等標準的組別；
 - 集塵裝置必須配備一個原廠集塵匣及包括兩套高效空氣(HEPA)過濾器或其他同等標準；及
 - 如集塵裝置是由獨立的鋰離子電池推動，鋰離子電池必須符合 IEC / EN 62133 – 《含鹼性或其它非酸性電解液的蓄電池及電池、便攜式設備用便攜式密封蓄電池和由它們組成的電池的安全要求》或其他同等標準，而該鋰離子電池可直接由電工具套裝內的充電器充電。
4. 充電式電工具連相關附加裝置的所有配件必須由原廠製造和提供。
5. 供應商須向使用者提供安全使用訓練及中英文版本保養說明書，以確保能正確及安全地使用充電式電工具及集塵裝置等附加裝置。
6. 供應商須提供充電式電工具連相關附加裝置附有中英文版本的使用前檢查表、定期保養檢查表及操作維修安全手冊，及以下安全法例提示，並於送貨或產品出售時連同電工具套裝一併交予使用者。

當使用充電式手提角磨機時，僱主、處所佔用人及僱員/工具操作人員必須符合香港相關法例，包括但不限於以下法例的相關條款，以確保工作場所是安全和不會危害在該等處所工作的人的安全及健康：

- 《工廠及工業經營條例》(第59章)及《職業安全及健康條例》(第509章)一般責任的條款；
- 《工廠及工業經營(砂輪)規例》及
- 《職業安全及健康規例》

7. 供應商須為其產品根據相關的安全標準進行測試，並提供由認可的檢定中心發出合格的測試報告。有關產品亦須獲得獨立的產品認證中心發出相關有效的安全產品認證，例如：香港安全標誌 (Hong Kong Safety Mark)、英國的 BS Kitemark、或其他同等的產品認證。供應商須提供受資助的充電式電工具連相關附加裝置之產品 (包括電工具、充電器、電池及集塵裝置)的測試報告及相關證書。

服務

1. 供應商須於每次交付一套充電式電工具及集塵裝置予使用者前，須為其產品編上序號 (serial number)，並經內部品質檢查，確保其產品的所有部件均為良好狀態及可安全使用。
2. 供應商須確保所資助之充電式電工具及集塵裝置有足夠存貨，或於收到訂單後兩星期內向受資助企業提供產品。
3. 如產品未能正常操作，供應商須提供以下更換及保養安排：
 - 7 天內免費更換服務 (包括更換電工具、充電器、電池及集塵裝置；不包括人為損壞、不按照說明書正確操作及使用)；
 - 最少 12 個月免費保養服務 (包括人工檢查及維修費用和更換電工具、充電器、電池及集塵裝置的原廠零件；不包括人為損壞、不按照說明書正確操作及使用)；及
 - 供應商需提供最少 2 個產品維修地點或承諾可於接到客戶通知 14 個工作天內提供維修服務。
4. 協助基金會委員會宣傳此計劃及其他有關預防肺塵埃沉着病計劃(如「肺塵埃沉着病/間皮瘤醫學監測計劃」)，包括但不限於以下途徑，詳細內容將於日後提供予合資格之供應商：
 - 充電式電工具套裝及手提工具箱貼上印有基金委員會指定之有關預防肺塵埃沉着病訊息；
 - 於供應商之銷售點展示基金委員會指定之有關預防肺塵埃沉着病宣傳物料；及
 - 於供應商之網頁/ YouTube 頻道/Facebook 專頁/有關之宣傳物料上展示基金會委員會指定之有關預防肺塵埃沉着病訊息。

標書要求

投標的供應商須遞交技術建議書及報價建議書至基金委員會辦事處。

A. 技術建議書

- 已填妥的附件三表格及附上包括產品安全規格測試證明等副本 (詳情見附件三)

B. 報價建議書

- 以每套產品的單價計算的報價單 (產品供應期為一年，但基金委員會可按申請情況隨時終止計劃或延長至兩年。而供應商必須在供應期內(最長為兩年)維持價格不變。)

基金委員會保留日後向供應商索取其他相關資料的權利。

投標地址、截止日期及時間：

有意參與投標的供應商必須於 **2021年5月31日(星期一)中午12時正**(香港時間)或以前遞交**A.技術建議書**及**B.報價建議書**予香港上環永樂街一百四十八號南和行大廈十五字樓肺塵埃沉着病補償基金委員會，兩份文件必須個別存放於密封信封內，信封面列明「**機密：招標 - 附設集塵裝置的充電式手提角磨機**」A. 技術建議書及 B.報價建議書，沒有密封的標書有機會不予考慮，另逾期提交的標書概不受理。

如在上述截標日期當天上午 9 時至中午 12 時(香港時間)期間，黑色暴雨警告信號或八號或以上熱帶氣旋警告信號或政府公布的「超強颱風後的極端情況」生效，截標時間將會延至黑色暴雨警告信號或政府公布的「超強颱風後的極端情況」停止生效或改發較低的熱帶氣旋警告信號後的首個工作天的下午4時(香港時間)。

如在上述截標日期當天上午 9 時至中午 12 時(香港時間)期間，前往指定投標箱所在地點的公眾通道受阻或基金委員會辦公室因其他特殊情況未能開放，截標時間將會延至通道受阻情況獲消除/基金委員會辦公室重新開放後的首個工作天的下午4時(香港時間)。以上公布事項會在基金委員會網頁 (<https://www.pcfb.org.hk/news.php>) 最新消息內宣布。屆時並請留意本會網頁公佈。

基金委員會並不負責上述所遞交的技術建議書及標書的任何費用。所有遞交的技術建議書及標書將不予退還。

附設集塵裝置的充電式手提角磨機及標書邀請文件 附件三

投標的供應商必須填妥以下表格及按有關附件格式預備所需文件(證書需為英文／中文版本)*：

1.	供應商名稱	
2.	品牌	
3.	產品型號	
4.	充電式電工具的機身標準 EN 60745/EN62841 或其他同等標準	已獲取之標準：_____。 並附上有關中文/英文證書副本*(見附件一)
5.	電工具套裝內的鋰離子電池標準 EN 62133 或其他同等標準	已獲取之標準：_____。 並附上有關中文/英文證書副本*(見附件二)
6.	電工具套裝內的充電器標準 EN 60335 或其他同等標準	已獲取之標準：_____。 並附上有關中文/英文證書副本*(見附件三)
7.	集塵裝置過濾器標準 EN 1822:2009或其他同等標準	已獲取之標準：_____。 並附上有關中文/英文證書副本*(見附件四)
8.	過濾元件標準: EN 1822:2009所訂明的 HEPA - H 組別 (Group H)或以上或其他同等標準	已獲取之標準：_____。 並附上有關中文/英文證書副本*(見附件五)
9.	設有雙重動作開關及配備自動停止功能或能達至同等功能，鬆開開關後電工具會自動停止運作。 開關的設計必須符合 IEC / EN 60745 – 《手提式電動工具 – 安全》或其他同等標準。	是/否# 已獲取之標準：_____。 並附上有關中文/英文證明副本*(見附件六)
10.	設有電子制動裝置或能達至同等功能，制動裝置須於開關鬆開三秒內停止電工具的運作(需提供證明)。	是/否# 並附上有關中文/英文證明副本*(見附件七)
11.	設有防止回彈安全裝置或能達至同等功能，安全裝置須探測電工具的回彈現象並適時停止電工具的運作（需提供證明）。	是/否# 並附上有關中文/英文證明副本*(見附件八)
12.	設有輔助手柄及安全護罩（須符合相關安全法例要求，並需提供證明）	是/否# 並附上有關中文/英文證明副本*(見附件九)
13.	兩套原廠鋰離子電池(合共使用時間最少2小時)	使用時間：
14.	將提供安全使用訓練	是/否#
15.	中英文版本保養說明書	已附上中英文版本保養說明書：是/否# (如是，見附件六)
16.	中英文版本的使用前檢查表、定期保養檢查表及操作維修安全手冊	已附中英文版本的使用前檢查表、定期保養檢查表及操作維修安全手冊：是/否# (如是，見附件七)

17.	7 天內免費更換服務(包括更換電工具、充電器、電池及集塵裝置)	是/否# 如與左列之服務內容不一請詳細列明^：
18.	12 個月免費保養服務 (包括人工檢查及維修費用和更換電工具、充電器、電池及集塵裝置的原廠零件)	是/否# 如與左列之服務內容不一請詳細列明^：
19.	產品維修地點（最少 2 個）或承諾可於接到客戶通知 14 個工作天內，提供免費收貨及送貨服務維修服務	是/否# 如與左列之服務內容不一請詳細列明^：
20.	銷售點數目至少兩個或提供免費送貨服務	銷售點數目 _____個 免費送貨服務：有/沒有#

*如提供之證書副本是中文/英文以外語言，另需提交中文/英文翻譯本

聲明及簽名

<p>供應商授權人聲明</p> <p>本人證明以上表格所填報的資料、遞交附件的內容及一切有關證明均屬真實及正確無誤，並明白任何虛假/不正確的資料會令本標書無效。本人已仔細閱讀招標邀請文件內容，明白文件內的所有細則及規定。</p>		
授權人姓名		<p>公司名稱</p> <p>_____</p> <p>授權人簽名及公司蓋印日期：</p>
授權人職位		

備註：

*如供應商提交之報價產品多於一款，請自行影印本表格及為每款產品填妥一份表格。如需要本表格的電腦版本，請於基金委員會網頁下載。

#請刪去不適用之處

^如位置不足，可另紙書寫

附件四

附設集塵裝置的充電式手提角磨機

評審準則

評審小組將以七成質量及三成價格的比重作評分標準(比重7:3)。評審過程將由三部分組成，包括：

第一部分 符合產品規格

1.	充電式電工具的機身標準 EN 60745/EN 62841 或其他同等標準
2.	電工具套裝內的鋰離子電池標準 EN 62133 或其他同等標準
3.	電工具套裝內的充電器標準 EN 60335 或其他同等標準
4.	集塵裝置過濾器標準 EN 1822 或其他同等標準
5.	過濾元件標準: EN 1822 所訂明的 HEPA - H 組別 (Group H)或以上或其他同等標準
6.	兩套原廠鋰離子電池 (合共使用時間最少 2 小時)
7.	設有雙重動作開關及配備自動停止功能或能達至同等功能，鬆開開關後電工具會自動停止運作。開關的設計必須符合 IEC / EN 60745 - 《手提式電動工具 - 安全》或其他同等標準。
8.	設有電子制動裝置或能達至同等功能，制動裝置須於開關鬆開三秒內停止電工具的運作（需提供證明）。
9.	設有防止回彈安全裝置或能達至同等功能，安全裝置須探測電工具的回彈現象並適時停止電工具的運作（需提供證明）。
10.	設有輔助手柄及安全護罩 (須符合相關安全法例要求，並需提供證明)

不符合以上要求將不能入圍

第二部分 質量層面：按以下評審準則評選入圍的產品 (70分)

1.	符合以上產品規格要求即可獲 50 分	50 分
2.	將提供安全使用訓練	3 分
3.	中英文版本保養說明書	3 分
4.	中英文版本的使用前檢查表、定期保養檢查表及操作維修安全手冊	2 分
5.	7 天內免費更換服務 (包括更換電工具、充電器、電池及集塵裝置)	3 分

6.	12 個月免費保養服務 (包括人工檢查及維修費用和更換電工具、充電器、電池及集塵裝置的原廠零件)	3 分
7.	產品維修地點 (最少2 個) 或承諾可於接到客戶通知 14 個工作天內，提供免費收貨及送貨服務維修服務	3 分
8.	銷售點數目 (最少2 個) 或提供免費送貨服務	3 分

質量層面的總分為70 分，合格分數為50分，任何於質量層面的總分少於 50 分的建議書將被取消資格。

合格的建議書的分數將會重新調整到最高的質量得分為 70 分，計算公式如下：

$$\frac{\text{被評審的質量建議書的得分}}{\text{獲最高評分的質量建議書之得分}} \times 70 \text{分 (質量層面比重)}$$

第三部分 報價建議書評審

在所有報價建議書中的最低報價將獲最高價格得分(30 分)，而報價較高的報價建議書的分數將根據下列公式計算：

$$\frac{\text{合格者中質量層面的最低報價}}{\text{被評審的合格建議書的報價}} \times 30 \text{分 (價格比重)}$$

總分 = 質量層面的分數 + 報價建議書的分數

招標文件內的附加條文 (防止賄賂條例)

1. 投標/報價者不應向肺塵埃沉着病補償基金委員會（「基金委員會」）任何代理人或僱員給予或提供任何《防止賄賂條例》所定義的利益，也應確保其代理人及僱員不會向基金委員會任何代理人或僱員給予或提供該等利益。投標/報價者亦不得以任何形式（例如：圍標）在投標/報價過程中與其他競投人士串通。若投標/報價者違反或不遵從本條文，將導致投標/報價者的投標/報價無效，但投標/報價者仍須承擔該等缺失及行為的責任。
2. 如發現供應商/承辦商或任何供應商/承辦商之僱員或代理人就這項投標/報價或合約觸犯了《防止賄賂條例》所訂罪行，基金委員會可終止有關合約，而無須向該供應商/承辦商作出任何賠償。該供應商/承辦商須為基金委員會因終止合約所招致的一切損失和開支負責。

招標文件內的附加條文 (個人資料)

成功獲接納之供應商/承辦商，在處理由基金委員會轉交或自行收集與基金委員會有關之個人資料時，均同意完全遵照香港法例第486章，個人資料(私隱)條例的要求。

在基金委員會要求下，成功獲接納之供應商/承辦商必須提交下列機構文件給予基金委員會審核：

- 最新之保障個人資料政策
- 收集個人資料聲明
- 個人資料庫存
- 個人資料紀錄管理程序
- 外判工作管理程序，如有
- 相關員工就保障個人資料之培訓及審查紀錄

倘若成功獲接納之供應商/承辦商沒有遵照個人資料(私隱)條例處理個人資料，他們必須要承擔及賠償基金委員會因此而產生之一切損失。

— 完 —